

BENICARLÓ

CRÒNICA

Setmanari d'Informació i Divulgació Cultural
Nº 31 - Any III - 4 de juny 1987 - 100 ptes.

Debat Municipal

Pàg. 12

Un benicarlando en U.S.A.

Pàg. 17

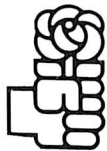
Jesús Flores, Millor Esportista de l'Any



CANDIDATS



Per les coses ben fetes

VOTA  **PSOE**

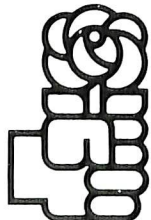
Dia 6, dissabte

22 hores:

Gran Festa-Miting

Amenitzada per l'orquestra CASABLANCA a la Placeta dels Bous.

Per les coses ben fetes

VOTA  **PSOE**

Editorial

Benicarló-Crònica enceta nou director i amb això una nova línia. La pluralitat la imparcialitat sempre han estat l'interès de l'editora i la redacció. La situació econòmica de moment és bona tot i que hem de sortir amb mesures restrictives com no anar a tot color, reducció de pàgines i comptar amb l'esforç de tota la redacció i col·laboradors que renuncien a l'assignació econòmica, tret del director.

El pressupost de 8 milions de pessetes anuals que suposa l'edició de l'esmentada publicació, seria si anàrem a 40 pàgines i a tot color, que és el projecte inicial; això sense percebre cap gratificació econòmica tot el personal que hi treballa: desplaçaments a Sant Carles de la Ràpita, material fotogràfic, material d'oficina, distribució, etc. Tot açó desmenteix les deformacions informatives que s'han fet.

A banda cal comentar els col·loquis polítics que hi ha hagut aquesta setmana a La placeta dels Bous, que s'ha emés per Radio Nueva i en directe. L'experiència ha resultat molt positiva per allò de la participació dels ciutadans en la gestació del nou govern municipal, tot i que amb no massa equanimitat per

part dels organitzadors concretament el tractament que ha rebut IU-UPV. I també cal remarcar que quan les preguntes eren formulades en valencià a l'esmentada ràdio eren inexorablement traduïdes al castellà, clara manipulació.

El debat polític de l'últim dia fa que pensar. Primerament els programes polítics que pràcticament no es van exposar. Eren aquests si fa no fa semblants, per no dir que iguals: tots coincidien en el tema de la depuradora d'aigües residuals, seguretat ciutadana, necessitat de zones verdes etc. Caldria preguntar-se davant d'açó que és el que falla. Possiblement caldria replantejar-se els mecanismes i fórmules de participació del ciutadà en la gestió municipal. Podríem apuntar que una fórmula vàlida seria la de nomenar un representant de cada barriada del poble el qual formaria part del govern municipal i gestionaria amb els seus companys aquelles qüestions que suposa en definitiva l'augment de la qualitat de vida. Això sembla que pel moment no podrà ser.

JOSEP VICENT FERRER; Benicarló, 1951.

Va començar a treballar l'any setanta-nou a radiocadena València. Ha col·laborat en diversos mitjans de comunicació com: «Diario de Valencia», «Noticias al Día», «Castellón - Diario», «Radiocolor - València», «Radio Nueva», «Radio Benicarló». Actualment assumeix les corresponsalies de «Mediterráneo», «Radio Popular en Vila-real», «Intervalencia - Radio», i també darrerament dirigia les seccions de «Local» i «Poliesportiu» a «Benicarló-Crònica».

BENICARLÓ CRÒNICA

Edita:

Associació Cultural Alambor
C/ Sant Francesc, 101
Casal Municipal
12580 Benicarló
Països Valencians

Director:

Josep Vicent
Ferrer i Julià

Consell de Redacció:

Joaquim Bueno i Bosch,
Ramon París i Peñaranda,
Josep Manuel San Abdón i Queralt,
Josep Igual i Febrer,
Pedro Sánchez Láinez,
Maite Gómez Blat

Caps de secció:

J. M. San Abdón, Josep Igual
(Cultura, Espectacles y TV),
Ximo Bueno (Opinió)

Col·laboradors:

Marcel·lí Piñana i Edo,
Joan Ramon Segarra,
Joan Ferré, Vicent Arnau,
Álvar Añó, Manuel García Grau,
Corresponsal U.S.A.: Vicent Luna

Administració i Subscripcions:

P. Sánchez Láinez i Mayte Gómez

Distribució:

Joan M. Ferrer

Publicitat:

Josvi Publicidad, San Francisco, 41,
Tel.: 47 28 18
Publivaquer, Arcipreste Bono, 43
(Vinaròs) Tel.: 45 19 35

Imprimeix:

Jordi Dasso, Impressor
Sant Carles de la Ràpita

Dipòsit Legal: CS-605-85

IMPORTANT: La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions publicades és de qui signa l'escrit. La Redacció es reserva el dret d'acurtar el text per motius de compaginació de tots els articles que sobrepassen les 20 ratlles mecanografiades a doble espai. Tanmateix, hauran d'anar signats tots els originals amb l'adreça i DNI, encara que puguin aparèixer amb el pseudònim.

El termini de recepció de les col·laboracions serà el dijous de cada setmana.

Comunistas «Sui Generis»

Después de la minipolémica suscitada entre el “Corresponsal de la Mar Xica” y el P.C.P.E., he llegado a la conclusión de que éstos últimos no sólo han perdido la brújula, sino también el sextante, el compás, los mapas y la aliada de pínulas.

– “En la URSS fue reconocido desde el primer momento el derecho a la libre determinación de los pueblos”. Los principios y objetivos de un sistema como el soviético suenan muy bien, sobre todo si no son llevados a la práctica. Estonia, Letonia y Lituania son buen ejemplo de ello, porque lo que pasó en Checoslovaquia no tiene nombre. El PCPE responde a esto con “lo que hubiera pasado si...”. Yo no sé que hubiera pasado si la URSS hubiera ayudado más a la II República, lo que si se es lo que pasó tras la II Guerra Mundial en los países “liberados” por la URSS. Seguramente, la marcha de Torrejón de Ardoz es la más palpable demostración de la autodeterminación de los pueblos.

– “Reconocimiento del derecho de autodeterminación y autogobierno federal de las nacionalidades”. En el

“Manifiesto Comunista” se puede leer la siguiente frase: “Los trabajadores no tienen patria”. Si los comunistas piensan igual que Marx, difícilmente pueden reivindicar autodeterminaciones y autogobiernos; sería más coherente procurar la postura opuesta a la que mantienen en este momento. Siguiendo con los padres del comunismo, ¿saben nuestros comunistas que Lenin desconfiaba de cualquier tipo de federalismo? Ninguna cualidad del pensamiento político de Lenin fue más constante que su preferencia por la organización centralizada. Pero los tiempos cambian y también el modo de ver las cosas, ¿verdad?

Pienso que los nacionalistas se han equivocado esta vez. Desde mi punto de vista, comunistas y nacionalistas no están llamados a entenderse. Sus ideologías son necesariamente opuestas... ¿o no?

... Y no soy Olivetti.

RODOLFO SERRANO FORNER

Preguntas

La llegada del final de una Legislatura debe provocar en cualquier ciudadano, una serie de preguntas, que cada uno debe contestar, a la vista de todo lo acaecido y decidirse por una u otra opción antes de emitir su voto. Entre estas cuestiones, se podrían destacar las siguientes:

¿Ha sido eficaz en su gestión el actual equipo municipal gobernante?

¿Ha cambiado la imagen de nuestra Ciudad en estos últimos años?

¿Cuántos proyectos de los prometidos se han realizado?

¿Cuántas ayudas ha obtenido nuestro Municipio por las fuerzas políticas que nos gobiernan con las Instituciones?

¿Qué grado de desarrollo han obtenido nuestras poblaciones vecinas en relación con nuestra Ciudad?

¿Son las personas que gobiernan en el Ayuntamiento, dignas de que nuevamente depositemos en ellas nuestra confianza?

¿Existe entre las fuerzas políticas que se presentan a las Elecciones alguna que ofrezca realmente un salto hacia adelante para nuestra Ciudad?

Estas cuestiones y otras más, que cada uno debe formularse, son las que deben procurar que nuestro Consistorio sea el que la mayoría del Pueblo desee.

PENSADOR

TINTORERIA

García

«Llavat» en sec – *Planxat a vapor* – Tenyit

C/. Crist del Mar, 86 – Tel. 47 13 94 – BENICARLO

Nuestra oferta electoral

La situación actual del Ayuntamiento de Benicarló se caracteriza fundamentalmente por un fuerte endeudamiento (alrededor de doscientos cuarenta millones de pesetas), consecuencia de la falta de un proyecto político definido, que ha hecho de la improvisación continua la norma habitual en la gestión de los intereses municipales. El ciudadano no tiene participación en la administración de su pueblo y queda profundamente sometido a la política continua por parte del Ayuntamiento de desconexión con las entidades ciudadanas, sean del tipo que sean, que se ha venido observando hasta ahora.

A lo anterior debe añadirse el estado deficiente y deteriorado de las infraestructuras básicas de la población, tales como red de alcantarillado, calles, ajardinamiento, alumbrado, limpieza, etc., y una carencia de equipamientos básicos imprescindible e inescusables para una población como Benicarló.

Mientras tanto, poblaciones limítrofes co-

mo Vinaròs, Peñíscola o Cálíg, gobernadas por Ayuntamientos socialistas, han visto como se iban transformando hasta ofrecer el aspecto de progreso y calidad de vida que todos podemos observar a simple vista. Pero la transformación de dichas poblaciones no se observa únicamente en su aspecto exterior, sino también en sus ciudadanos, los cuales se sienten satisfechos de los cambios habidos y del progreso de las mismas y orgullosos de haber recuperado su identidad como pueblo.

Nada de todo ello sucede en Benicarló. No obstante defender a capa y espada, frente a extraños, nuestro orgullo como benicarlandos, interiormente somos conscientes de que nuestra ciudad no ostenta el puesto que ocupaba hace algunos años a nivel comarcal e incluso provincial.

La oportunidad que se nos presenta el próximo día diez de junio a los benicarlandos es histórica: de la decisión que se adopte depende el que Benicarló pueda subir al tren del pro-

greso y recuperar su identidad casi perdida o, por el contrario, quede definitivamente apeado del mismo y continúe degradándose como ha ocurrido en estos últimos años.


Deberemos ser nosotros mismos quienes elijamos el camino y decidamos o bien por una opción conservadora, que ha demostrado hasta ahora de lo poco que es capaz o bien por una opción progresista, que si bien no ha tenido ocasión de demostrar hasta ahora en Benicarló su quehacer, sí lo ha demostrado cumplidamente en los pueblos de nuestro alrededor. La primera opción, dígame lo que se diga, es la formada por la derecha conservadora, que se presenta a estas elecciones bajo tres siglas diferentes en cuanto al formato (AP, PDP, CDS), pero iguales en cuanto a su oferta electoral. No debe olvidarse que las tres candidaturas referidas son encabezadas por personas que, hasta tiempos muy recientes, hacían gala de su independencia política bajo las siglas del Grup Independent Garbí, el


cual ha gobernado hasta ahora el Ayuntamiento, con el resultado que todos conocemos.

La otra opción somos los socialistas. Nuestro amplio programa es a estas alturas conocido por todos y ha sido fruto de muchas horas de estudio de la realidad del pueblo, de sus carencias y necesidades y de cuales son las soluciones que se piensan adoptar. Nada se ha dejado a la improvisación, las Instituciones (Diputación Provincial, Generalitat Valenciana y Gobierno Central, gobernadas todas ellas por el PSOE) han sido consultadas sobre la viabilidad de los proyectos que ahora se ofrecen al ciudadano, obteniéndose el compromiso por parte de las mismas de un apoyo incondicional.

Para alcanzar todo ello, por las cosas bien hechas, únicamente precisamos el apoyo mayoritario de los benicarlandos en las próximas elecciones municipales y autonómicas.

JUAN VICENTE
RAMBLA SANZ
CANDIDATO
SOCIALISTA A LA
ALCALDIA





Gayba
modas

Mayor, 28 - Tel. 45 18 60 - VINARÒS

TODO PARA LA MUJER

EL MAS IMPORTANTE
CENTRO COMERCIAL
DE LA COMARCA

NOVIAS
COMUNIONES
(Niño-Niña)

!!!Oh Fara3n!!!

Oh fara3n! que sigues impert3rrito en tus prop3sitos; que soñaste un imperio de imponentes edificios, realizados con el sudor y los impuestos de tus s3bditos; que tiene en el poder tu m3xima aspiraci3n; que, d3a a d3a, te autoconvences de poseer la m3s absoluta verdad; que te regodeas de tus actos como medio de disculpar tus defectos y que nunca osar3s acercarte a los problemas de tu pueblo, claro est3, tu alcurnia no te lo permite. Reflexiona:

Los cortesanos que otrora te sirvieron, ahora se vuelven contra ti, no te perdonan las humillaciones de que fueron objeto, ni se acuerdan de los favores velados. Presienten que tu poder declina.

Los aliados se apartan

para embestir contra ti con renovados 3mpetus, en un intento de usurpar el poder y crear imperios m3s vanales, si cabe. Vos ya sab3is lo de «cr3a cuervos y...».

Tu verbo gr3cil, rayano en la verborrea, se vuelve cansino y tu palabrer3a, a veces ingeniosa, sucumbe ante las voces indignadas, murmullos de reprobaci3n y risas sarc3sticas de los gobernados.

El pueblo se siente menospreciado y humillado por las sucesivas y frecuentes derrotas que sufre frente al progreso cultural y social, y frente al bienestar y la calidad de vida de sus hijos.

No es dif3cil presumir que el juicio del pueblo ser3 serbero.

POPO

Aproximaciones

Para evitar confusiones por nuestras reiteradas cr3ticas al PSOE queremos afirmar de entrada, que no estamos contra la existencia de los partidos social-democr3tas en general y del PSOE en particular.

Nuestra convicci3n profunda es, que dichos partidos suelen ser 3tiles al movimiento obrero para aglutinar y mantener en el seno de la izquierda a un sector de la poblaci3n que, confundido por la propaganda anticomunista, comparte sin saberlo nuestros mismos criterios morales y materiales, pero se siente inquieto por las intenciones que se nos atribuyen.

Nuestro empeño en cambiar la actitud de la social-democracia española, para que abandone su papel de "caballo de Troya" en el movimiento obrero y sea un componente sincero de la izquierda, ha encontrado y encuentra muchas dificultades pero no renunciaremos en nuestra actitud unitaria, porque si no tenemos nada de com3n con la c3pula actual del PSOE, s3 tenemos mucho de com3n con los afiliados y simpatizantes del mismo, v3ctimas ellos tambi3n (no todos claro est3) de la pol3tica actual.

Como tampoco tenemos nada de com3n con las c3pulas de los partidos de la derecha, pero no ignoramos que

en pueblos como Benicarl3 existen numerosas personas que votan a la derecha cuando su inter3s ser3 el de votar a la izquierda, que hoy y aqu3 es IU-UPV.

Nos parece necesario hablar de estas cosas en periodo electoral para que no pasen inadvertidas y se comprenda que estas elecciones, a3n siendo importantes, s3lo son un episodio de la vida pol3tica local. El problema fundamental seguir3 siendo despu3s, la necesidad de una mayor3a municipal representativa de toda la izquierda, sin reservas ni veleidades.

Una mayor3a municipal capaz de recuperar la memoria y la generosidad ejemplar de aquellos hombres sencillos que durante la Rep3blica y a pesar de la Guerra Civil, fueron capaces de emprender la construcci3n del gran colector que va hacia la actual calle Rep3blica Argentina,, el de la calle del Mar, el paseo mar3timo del Albergue a Peñ3scola, el paseo de la Estaci3n que 50 añ3s despu3s sigue sin acabar, etc.

Todos conocemos la "fragilidad" de las promesas electorales. Todos sabemos que muchas se hacen con el criterio de decir a los electores lo que ellos desean oír y despu3s, desde el poder, siempre se encuentra la forma de justificar el incumplimiento de las promesas.

Una muestra la tenemos con las promesas del PSOE en 1982.

Cinco añ3s despu3s asistimos al espect3culo de una gran mentira.


— Ha consolidado nuestra pertenencia a la OTAN, renegando descaradamente su promesa electoral.

— Ha aplicado una pol3tica econ3mica abiertamente favorable a banqueros y grandes empresarios, sacrificando a quienes le hab3an votado, por citar s3lo dos aspectos.

Esta falta de 3tica ha desencadenado efectos m3s graves a3n si cabe, como la prepotencia, el amiguismo, el chantaje, los codazos, la compra de "almas mezquinas", etc. que hoy son pr3cticas muy frecuentes en la pol3tica, as3 como las promesas electorales hechas con 3nimo de no cumplirlas.

En Benicarl3 concretamente aparecen aficiones "espont3neas" en personas que no las ten3an y los cambios de chaqueta son tan frecuentes, que ya no se sabe quien es quien. Y estas personas tan volubles, tan inestables, se nos presentan sin complejos para que creamos lo que prometen, como si el cambio de chaqueta fuese la cosa m3s natural y m3s decente del mundo.

Seg3n parece el Sr. N. REDONDO acaba de decir que la UGT no tiene problemas con el PSOE, s3lo los tiene con el Gobierno. O sea, que est3 de acuerdo con Felipe Srio. General del PSOE y en desacuerdo con Felipe Jefe de Gobierno, como si de un ser bic3falo se tratase. El Guerra de su lado dice tambi3n sin complejos, que ellos son el partido de los pobres. En cuanto a la metamorfosis de Fraga hoy revestido de dem3crata y europeista como el primero, queriendo hacer olvidar quien era y quien sigue siendo, se pasa de comentarios.

¿Estaremos pasando ya de la inmoralidad al cinismo? 

Los criterios políticos y éticos de la izquierda en general son contrarios a los vicios que aquí denunciamos, sea quien sea el que incurra en ellos. No hace falta pues ser ningún lince para comprender cómo y por qué ha surgido IU-UPV. Era una necesidad inmediata y es un proyecto de futuro. Nuestra lista electoral no es un fin en sí, sino el inicio de una andadura destinada a construir una izquierda mucho más amplia y más representativa, en la que se sientan representadas todas las personas que se consideran de izquierdas, con capacidad de tolerancia y de respeto hacia las opiniones ajenas en el sentido constructivo del término.

Hay numerosas personas, tal vez demasiadas, que se pasan la vida filosofeando en si "son galgos o podencos" encerrados en su "torre de marfil" y en el fondo esperando a que otros les saquen las castañas del fuego. Y no lo hacen por egoísmo, sino porque no tienen confianza en sus propias convicciones.

En estas elecciones próximas, puesto que ya existen varias listas (y muchos listos) que dicen ser las mejores para gobernar nuestra ciudad, nosotros más modestamente, afirmamos ser la mejor lista de la oposición, la única por lo visto, ya que todas las demás las han hecho para "mandar", porque nos proponemos ser los representantes comprometidos de los ciudadanos, porque somos

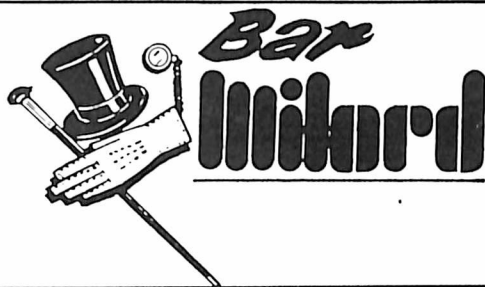
un colectivo ya muy amplio, capaces de gobernar también desde la oposición y dispuestos a cambiar el funcionamiento del Ayuntamiento, sea quien sea el que tenga el bastón de mando.

Para terminar queremos añadir un concepto ligado a los planteamientos iniciales. La situación del PSOE hoy, se asemeja a la del viandante que ha tomado una senda equivocada. Seguirle es perderse con él. Hay que hacerle retroceder para que coja "el buen camino", el camino de la izquierda, sin reservas ni veleidades, sin prepotencia, porque "el buen camino" para "el cambio" pasa por la izquierda.

Es desde luego un problema interno que sus militares tendrán que resolver, mejor pronto que tarde. Pero los votantes de la izquierda, debemos hacer sentir en éstas elecciones nuestra reprobación a la cúpula del PSOE, votando a IU-UPV, para obligarla a que regrese a los orígenes del PSOE que fueron, hace ya mucho tiempo, de izquierda.

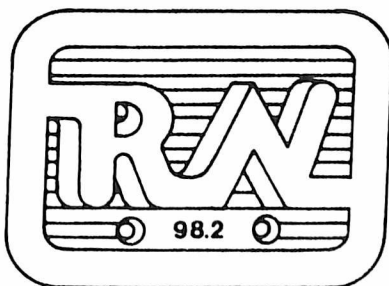
PARA QUE NO SE PIERDA EL VOTO DE LA IZQUIERDA, HOY Y AQUI EN BENICARLO, HAY QUE VOTAR IU-UPV.

P.C.P.E.



Hernán Cortés, 44
Tel. 47 10 19
BENICARLO

Radio Nuova



EsterEOFonia



BUSTIA

Carta al Sr. Palanques

Senyor,

En primer lloc clarificar-li que em fa la impressió que confon la sinceritat amb això que vostè anomena "desfachatez", jo vaig donar la dada dels 8 milions de cost de "Benicarló-Crònica" sobre el projecte inicial de la revista, és a dir a color i amb nombre indefinit de pàgines. En segon lloc dir-li que el cessament del senyor Carrero, no ha estat una decisió personal, sinó d'una junta de nou persones que formen la Junta de l'Associació Cultural Alambor. Aquesta junta pren TOTES les decisions sobre les coses d'Alambor, hom només és un vot i no de qualitat.

Per tant em sembla imprudent insinuar que jo moc tots els fils.

En tercer lloc, sembla que vulga a la seua crònica—vostè ha ratificat per la ràdio que és seua, encara que no va firmada— concedir-me l'adjectiu d'"inefable", però em sembla que el diccionari el traïciona, o no em coneix. També, que si jo sóc segons vostè "principal autor de unos escritos difamatorios", mostre quins són aquests escrits, i on li he faltat.

La carta que li vaig fer potser tenia un to aspre, però en cap moment he gosat faltar-li, a més ja tingué dret a replicar-la com cregué convenient. I si realment la troba tan difamatòria, pot prendre mesures escaients en aquests casos. Aqueixa carta és l'única cosa que he escrit sobre la seua persona, que sembla "intocable".

En aquest mateix sentit aqueixes "Campañas Orquestadas" i coses similars que afirma, li recomano que faça

el mateix, que diga noms, dades, tot el que siga per descobrir les "irregularitats" que vostè veu per tot arreu, però pense les greus conseqüències si alguna d'elles per mínima que fóra, no fos veritat. És molt fàcil insinuar i alçar sospites, el que calen són proves i no acusacions gratuïtes.

En quant a això de "ávido de protagonismo" és una cosa clarament "subjectiva" de vostè, perquè el col·lectiu d'Esquerra Unida-Unitat del Poble Valencià em demanà que fos jo el que participara al col·loqui final. Per tant aquesta tampoc l'ha encertada. És prou normal que en una coalició participe el nº 2 en un acte d'avidesa de protagonisme per tant ni una gota, ja sóc darrerament prou "protagonista" a les seues intervencions radiofòniques, per desgràcia, amb al·lusions vetllades o crítiques i burles infantils.

Espero que tot açò li quede clar, i em deixi fora de les seues cròniques tant per a bé com per a mal, o en cas de participar en un acte públic em tracte com als altres, ni més, ni menys, com als altres. Hauria de ser capaç de fer un periodisme objectiu, sense interpretacions ni judicis de valor.

És la darrera vegada que li escric, espero que no segueisca en eixa actitud i no ens haguem de veure obligats a emprendre desagradables mesures contra la seua persona.

JOSEP IGUAL

President de l'Associació Cultural Alambor
de Benicarló

Carta de la Reina de les Festes

Estimats consell de redacció i col·laboradors de Benicarló Crònica:

Primer que res, felicitar-vos per la publicació de la revista, que com a subscriptora rebeixo i agraeixo a tot el conjunt de gent que feu que setmana a setmana el poble se n'assabente de tot el que passa al seu voltant.

Agraeixo també la felicitació que m'envieu a través de la revista en la secció «El Corc», pel nomenament de regina del poble de les properes festes.

Vull proposar que es tinga en compte el treball que estan portant a terme tots els membres de la Comissió de festes per a muntar-les a gust de grans,

joves i infants i el seu esforç per a recuperar unes festes que en els darrers anys s'estaven perdent i que l'any passat varen ser tot un èxit.

Aprofito per a demanar que ens conscienciem de que les festes i el poble són de tots i entre tots les hem de fer.

Voldria que aquest nomenament no siga només un fet protocolari, més bé una representació de la gent que estime les festes i al poble. M'agradaria transmetre tota suggerència que penso siga pel bé de les festes d'agost i el nostre Benicarló en general.

A la vostra disposició:

M^a Pilar

EL MUSSOL

L'Avinguda

Al nostre poble hi ha cases que pel simple fet de ser centenàries, o quasi centenàries, caldria potenciar-les amb una política municipal de conservació i de restauració. Una d'aquestes cases a mantenir, almenys la façana de darrera, és l'antig hotel Avinguda. Sembla ser que aquest edifici el va comprar la Caixa Rural per a instal·lar allí les seues oficines, però encara no ho ha fet.

Des d'ací pensem que a més a més de fer-hi allí una caixa d'estalvis, es podria aprofitar els pisos

de dalt per a fer un Alberg de Joventut, del que la comarca està tan mancat, perquè hi ha espai suficient i al mateix temps està molt ben situat dins la ciutat i la comarca. Per a tirar endavant aquesta iniciativa caldria que l'ajuntament i la Caixa Rural es posaren d'acord, cercant el suport d'altres institucions públiques.

Ara bé caldria millorar el seu aspecte exterior mantenint l'entrada de darrera tal i com està evitant destruir l'arc més del que està avui dia (és absurd tallar part de l'arc per a fer una entrada rectangular i antiestètica).



Les polítiques de cara a la joventut no sols es fan de paraula sinó de fets pràctics i positius on tothom pot traure profit, i avui dia la nostra comarca no ofereix cap possibilitat al jovent.



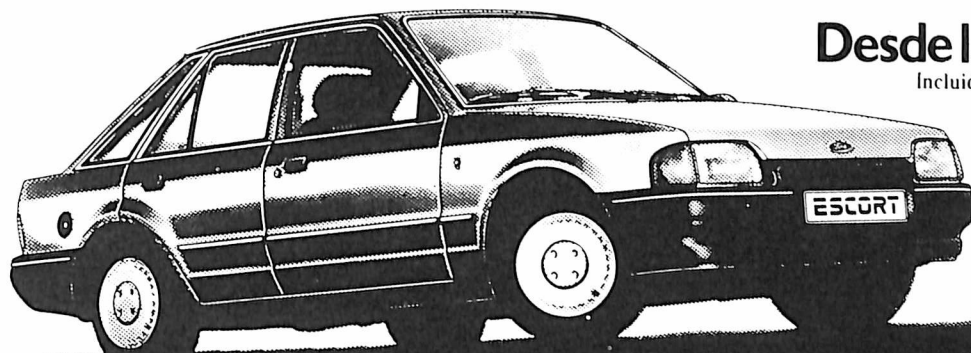
SOLO EL NUEVO FORD ESCORT LE OFRECE FRENOS ANTIBLOQUEO

- Nuevo sistema opcional de Frenos Antibloqueo. Por primera vez en un coche de su categoría.
- Nuevo diseño exterior. Más aerodinámico.

- Nuevas versiones y nueva gama de motores de bajo consumo. Como el 1.6 de 90 CV. Más potente.
- Nuevo cuadro de instrumentos. Más accesible.
- Y nuevo diseño interior. Más cómodo.

Desde 1.147.300 Ptas.

Incluido IVA y Transporte



VENTAJAS QUE SOLO PUEDEN SENTIRSE AL VOLANTE DE UN FORD ESCORT.

Venga y compruébelo en su Concesionario Ford.

Ctra. N. 340 Km. 138'5
BENICARLÓ-VINARÒS

Automóviles Benvisa



EU-UPV presentaren Llista i Programa

El passat dissabte dia 30, es presentà a Benicarló la candidatura d'Esquerra Unida-Unitat del poble Valencià. Amb nombrosa assistència de públic, que omplia la Sala de Conferències, Antoni Barrios, cap de llista de la coalició presentà els homes i dones de la llista i el seu programa polític. El programa aborda totes les necessitats i il·lusions de Benicarló de la forma que ells creuen es poden realitzar. Acte seguit s'obrí un col·loqui molt animat

en que els assistents mostraren el seu interès pel caràcter progressista de la llista i preguntaren tant per coses d'urbanisme com per l'educació, les festes populars, o el medi ambient. Antoni Barrios, afirmà que anirien a l'ajuntament a defensar els interessos de la majoria de benicarlans, i que farien una oposició constructiva i dinàmica per afavorir la participació ciutadana i una política de portes obertes.



Nueva sede del PSOE en Benicarló



El pasado sábado fue inaugurada en Benicarló la nueva sede del partido socialista. Al acto acudió Felipe Guardiola y el presidente de la diputación, Francisco Solsona, así como representantes del partido a nivel provincial. En el acto hubo unas palabras emocionadas de Tomás Golzavo, quien significó la importancia de tener una nueva casa del pueblo. Guardiola por su parte, además de felicitar a los socialistas benicar-

landos por la nueva sede, les animó a apoyar a Juan Vicente Rabla para que fuese el próximo alcalde de Benicarló.

La nueva sede está instalada en la calle Hernán Cortés y en la misma hay diferentes dependencias para cada sección de la organización socialista en nuestra ciudad. Al final del acto se invitó a un vino de honor y más tarde, a las diez, se dio un mitin en el Casal Municipal.

PUB
LAGOMAGO
BENICARLÓ

Un compañero se ha ido

Entre nosotros más conocido como Patric, nos ha dejado para siempre.

El que era tan valiente y decidido en la lucha contra el fuego, no ha podido en la batalla final contra la muerte.

¿Quién era Patric?

Los que lo hemos conocido podemos decir que era una persona algo baja en estatura, pero con un corazón más grande que... la sierra de Irta.

Como socio fundador de la Asociación has vivido y pensado por y para los bomberos, pues cuando íbamos a visitarte parecía que revivías y sólo sabías



hablar de bomberos, hasta el extremo de que has deseado que te lleváramos hasta tu última morada vestido con tu uniforme, cosa que con gran pena y dolor, hemos cumplido tu último deseo.

Desgraciadamente tu gran ilusión no has podido verla plasmada y hecha realidad como era el estrenar el Parque Comarcal con el que tan ilusionado estabas.

Tu recuerdo siempre estará con nosotros.

Pie de foto:

A hombros de sus compañeros de Benicarló, La Sénia, Ulldecona y Tortosa.

Empresa de Fabricación
de Muebles próxima a Vinaròs,
Precisa

JEFE DE FABRICA

Dependiendo directamente de la Gerencia, se responsabilizará de la organización, optimización y control del proceso productivo y sus recursos humanos.

Se trataría de un profesional de 26 a 45 años; con experiencia en puestos similares y preferible en la rama del mueble; con estudios, no imprescindibles, a nivel de FP-2 o Ingeniería Técnica; capacidad para el mando, iniciativa y dotes de organización.

La retribución estará en función de cualidades y experiencia. Mínimo de referencia en torno a 2.000.000. Se valorarán todas las exigencias.

Interesados remitir historial a nuestra dirección de TORTOSA. Indicar referencia JF-2405.



instituto
de Diagnóstico

Departamento de
Selección

Gasòmetre, 22, 2n 1ª
43001 Tarragona

Rosselló, 4, 1r 2ª
43500 Tortosa

Passeig Prim, 6, 4, 1ª
43202 Reus

«Nadie vino a comprar todas las revistas»

El tema del intento de secuestro de esta revista tratado por el anterior director no estaba claro, de ahí que fuésemos al kiosco Muchola, el de mayor venta, para comprobar dichas palabras. En primer lugar debo decir que la viuda de Muchola estaba afectada por el tema indicando que no se puede ir por ahí diciendo mentiras.

Textualmente Cinta nos contó que Carlos Carrero preguntó si se habían llevado las revistas, ella contestó que no y Carrero la felicitó, no comprendiendo en un principio que había pasado. Sin embargo luego, tras pre-

sentarse al cabo de los días Francisco Moliner comentó el tema con sus hijos e hijas sacando la conclusión de que **nadie** había intentado comprar todas las revistas.

Como nuevo director siento todo el revuelo armado por este asunto que motivó la semana pasada muchas preguntas sin haber nadie confirmado unos hechos. La redacción siente lo pasado, pero queda al margen de un escrito del que sólo hay una responsabilidad, pues el folio y medio nunca se leyó en un consejo de redacción.

JOSE VICENTE
FERRER

Gran participación popular en los Debates Electorales

Se tocaron demasiados temas personales

Durante toda la semana Benicarló ha estado pendiente por las noches de un programa radiofónico realizado desde Benicarló, para pulsar la opinión de las cinco candidaturas que se presentan a las próximas elecciones municipales. El viernes por la noche, después del tiempo concedido a IU—UPV, se realizó con la presencia de cinco candidatos un debate, que en algunos momentos volvió a generalizar en temas demasiado personales. Con todo la idea de José Mari Alonso, y su largo equipo de colaboradores, ha resultado positiva ya que mucha gente se llegó hasta el lugar del programa incluso los días más malos, miércoles y jueves, con lluvia y viento. La avalancha de preguntas recibidas por teléfono da a entender de como fue seguido el programa.

El lunes le tocó el turno a la candidatura del CDS, encabezada por Angel Rodríguez, que como todos los candidatos fue contestando a cada una de las preguntas. También estas fueron ampliadas por un grupo de asesores que había buscado el director del programa, para un mayor esclarecimiento de las cuestiones. El candidato del CDS pasó el examen con buena nota, demostrando esas tablas adquiridas en el Ayuntamiento. El martes le tocó el turno al



El viernes por la noche la expectación fue total/ FERRER.

candidato de AP, Jaime Mundo, que contestó con soltura y tuvo además que contestar a otras de carácter personal que no venían al caso. Con todo el candidato contestó a todas las preguntas con tranquilidad. Le tocó el miércoles turno al candidato del PSOE, Juan Vicente Rambla, al que también se le atacó en el tema personal, con preguntas que no venían a cuento, ya que respecto a los temas municipales no tuvo nunca problemas, siendo bastante claro y conciso. Pese a la lluvia el público siguió con interés el programa en directo. El jueves la climatología nos obsequió con viento, lo que no cortó para nada el habitual humor del candidato del PDP, José María Febrer, actual alcalde, quien contestó a algunas preguntas con frases cortas. El último día de programa se dedicó en la primera hora a IU—UPV, ya que el organizador se olvidó de esta candidatura a la hora de realizar la pro-

gramación, de lo cual pidió repetidas veces perdón en público. Antoni Barrios contestó junto a sus compañeros las preguntas del público, muchas de ellas encaminadas hacia la problemática del idioma.

Tras un breve descanso el programa volvió a las antenas, con los candidatos en el estrado, solos con el director del programa, y con la «placeta dels bous» abarrotada de público. Los temas fueron rondando con rapidez; algunas preguntas motivaron entre los candidatos posturas completamente encontradas, e incluso hubieron entre ellos ataques directos. El nivel de las preguntas del público fue subiendo de tono, sobretodo cuando preguntaron actuales concejales o candidatos y se llegó, como no, al igual que en otras noches, al tema personal. Pensamos que el programa ahí pasó por un fuerte peligro pues los nervios jugaban demasiado con las personas. Al final se calmaron los

animos y a la una y media de la madrugada terminó este programa, con unas palabras de los candidatos. Rambla pidió colaboración entre todos para conseguir un Benicarló mejor. Rodríguez calificó lo último de espectáculo bochornoso, y después de ocho años no se pueden producir estas luchas entre izquierda y derecha anteponiéndose a los intereses de Benicarló. Mundo propugno el diálogo de cara a Benicarló y olvidar las rencillas junto a la descalificación del contrario. Febrer indicó que Benicarló ha hecho los cimientos de una gran ciudad de cara al futuro, Igual abogó por la política de puertas abiertas, lejos de lo que se quejan los demás, indicó al final que eran la izquierda real. Por el índice de aplausos cada candidato debe saber como reaccionó el pueblo a sus palabras finales.

DARRERA LA GATERA

Balanç General

Fer finalment aquest balanç és prou simple si tenim en compte els altres d'abans: la política municipal d'aquesta legislatura ha estat prou nefasta i inoperant, durant 4 anys poques coses s'han fet i la majoria d'elles han estat en l'últim any, és a dir de cara a les eleccions.

Però on caldria incidir més en aquest balanç seria en l'aspecte de la mateixa dinàmica de l'ajuntament. Malgrat, la ignorància democràtica i política de molta gent que es presenta a unes eleccions «per a servir al poble» no val d'excusa per a no aconseguir un ajuntament plural però més unit en la mateixa tasca comú: fer progressar Benicarló. No es pot admetre de cap de les maneres les justificacions que ens volen donar cadascun dels regidors, per tal de traure's el mort de damunt

(el no haver fet res en tants anys), uns dient que com no eren majoria ni estaven casats amb el partit del govern; els altres com que eren oposició els independents no els deixaven fer res,... Ara bé cal reflexionar realment que han fet quan en algun moment d'aquesta legislatura els de l'oposició han col·laborat amb els independents tampoc han demostrat gran cosa.

La política municipal no te res a veure amb la política autonòmica o estatal per això si algú vol fer política d'alta burocràcia que no es presente a unes eleccions municipals que tenen com objectiu treballar per les coses quotidianes del poble, on la gent ha de tenir molt clar que malgrat el nombre de regidors aconseguits cal que tothom treballe conjuntament, deixant de costat els colors del seu

partit i fer d'una vegada per a sempre una tasca positiva i pràctica de cara a solucionar tots els problemes que té plantejats un poble com el nostre.

També hi ha persones que volen justificar la seva inoperància dient que tot és qüestió de prioritats per tal de no fer res i no deixar fer res als altres. De la mateixa manera cal criticar a tots aquells que desitgen ser regidors no per a dedicar quatre anys de la seua vida al servei del poble sinó més bé volen estar a l'ajuntament per tal de solucionar els seus problemes, és a dir per interessos personals o partidistes, i que moltes vegades passen moltíssim dels veritables problemes socials i comunitaris del poble.

Per tant surtiga elegit qui surtiga la setmana propera caldria que

tant a nivell de grups polítics com a nivell personal dels regidors que formaran el futur ajuntament de Benicarló per 4 anys, es deixaren d'una vegada per sempre les diferències ideològiques per tal de poder practicar eixa política municipal que tots volem i esperem per a solucionar aquells problemes i qüestions que la nostra ciutat encara té pendents: depuradora d'aigües residuals, la netejadora de musclos, l'aplicació del PGUB, la promoció turística,...

També caldria demanar a tots els ciutadans que no sols es dediquen a criticar a l'ajuntament sinó que també és necessari prendre part activa en aquesta empresa comuna: portar Benicarló fins al any 2000 en condicions dignes.

Sort i endavant!

La clase Rover

AUSTIN ROVER



ROVER SERIE 800

Cilindrada:	2.500 c.c.
Potencia:	173 C.V.
Velocidad máxima:	214 Km./h.
Aceleración:	8,3
Consumo:	a 90 Km./h. 7,1 120 Km./h. 8,8

MOTOR V6 de 24 válvulas.
AIRE ACONDICIONADO DE SERIE
FRENOS ABS
ORDENADOR DE VIAJE

Véalo ahora en Auto-Valencia

Esteban Collantes, 103

Tel. 47 36 31 **BENICARLO**

Concesionario Provincial

agro-castalia

Ctra. Barcelona, Km. 69 - Tel. 21 00 00
CASTELLON

MISCEL·LÀNIA BENICARLANDA

Més de 130 milions de pessetes gastarà la Direcció General de Correus i Telecomunicacions en construccions de nous edificis i oficines de correus dintre del pla quadriennal d'inversions per als anys 1988 a 1991. Les poblacions en les que se construiran nous locals seran: BENICARLÓ, Alcalà de Xivert, Morella, Segorb, Villafranca del Cid, Torreblanca i Peníscola. La inversió més important correspon a la població de Peníscola el pressupost del qual és de 20 milions de pessetes.

L'Ajuntament de la veïna ciutat de Peníscola ha enviat un ultimatum a «Narconón-Mediterráneo» per a que desallotge els immobles en els que realitzen la rehabilitació de toxicòmans per entendre que aquesta activitat, pot danyar la imatge d'aquest municipi turístic. L'alcalde de Peníscola, Rafael Serrat, declarà al periòdic «Mediterráneo» que si no es compleix d'immediat aquesta sol·licitud «ens veurem obligats a donar avís a les forces d'ordre públic». Per la seua part els membres de «Narconón» sol·liciten que se'ls amplie el termini fins a

Juliol per a traslladar-se a Dènia.

El Ministeri d'Obres Públiques i Urbanisme preveu invertir a la nostra província dins d'aquest any més de 200 milions de pessetes dintre del Pla de Regeneració de Costes, amb el que el litoral castellanenc entra de ple en aquest pla ministerial. Ja al 1986 el MOPU gastà una xifra de 226 milions en diferents projectes de regeneració de platges i millora de les costes. No obstant per a Benicarló no ha hagut ni un duro.

El passat dijous fou atacada novament la sucursal del Banc de Santander. Dos joves d'uns 24 anys penetren a la citada entitat bancària i aconseguiren d'emportar-se més d'un milió de pessetes després d'amenaçar als treballadors i públic amb sengles pistoles, una d'elles carregada davant d'ells mateixa. Els atacadors, que entraren a cara descoberta, tanquen després a treballadors i públic en una dependència, després de la qual cosa fugiren amb tota tranquil·litat.

Aquest diumenge, dins del VII Cicle de Concerts que organitza l'Associació Musical «Ciutat de Benicarló», es celebrarà a la seua acadèmia, situada al carrer Cabanes, un concert dividit en tres parts. En la primera alumnes de piano interpretaran obres de Beyer, Molins, Clementi, Dertini, Verdi, Greig, Beethoven, Brahms, Txaiovski i Bizet. En la segona part actuarà la Coral Infantil sota la direcció de Vicent Arnau. I en la tercera part altres alumnes de piano interpretaran obres de Mozart, Albeniz, Txaiovski, López Chavarri i Beethoven. El concert serà coordinat per Maria Teresa Folch i Inés Borràs.

A la comissió de festes li ha resultat al fi impossible aconseguir l'actuació per a les festes patronals del grup teatral «Els joglars». El motiu és que no tenen previst actuar fins la tardor. A pesar d'això s'està treballant per aconseguir un espectacle d'igual categoria, la qual cosa coneixent la seua forma de treballar estem segurs aconseguiran, per a que els benicarlondos puguem gaudir d'unes magnífiques festes.

Pel corresponsal de la Mar Xica

El Club de Cinema Amateur està preparant una gran gala sopar-ball als jardins-piscina del Parador Nacional de Turisme «Costa de l'Atzar» per al dia 16 d'agost, coincidint amb les festes patronals. Per a demà divendres els socis del club tindran l'oportunitat de veure la pel·lícula «Extremis», amb un contingut força polèmic.

Amb el mes de juny finalitzaran les activitats al present curs de l'Associació de la Dona. Al Casal Municipal es realitzarà una exposició dels treballs realitzats des del proper divendres dia 12 al diumenge 14. Després començarà un període de vacances per aquesta associació, que suposem tornarà a estar en actiu el proper any.

En el solar on estava ubicat el «matadero» (escorxador) Municipal, propietat del Parador de Turisme i que fou concedit a l'Ajuntament per a muntar un petit parc infantil, s'estan realitzant obres. El director del Parador ens indicà que s'està construint un jardí amb un riu artificial, que va a desembocar a un petit llac i que neix d'una cascada artificial.

Idiomas ALMAR

Academia de Inglés y Alemán

Travesía Cabanes, 5, 1º-1ª - Tel. 47 21 98
BENICARLO

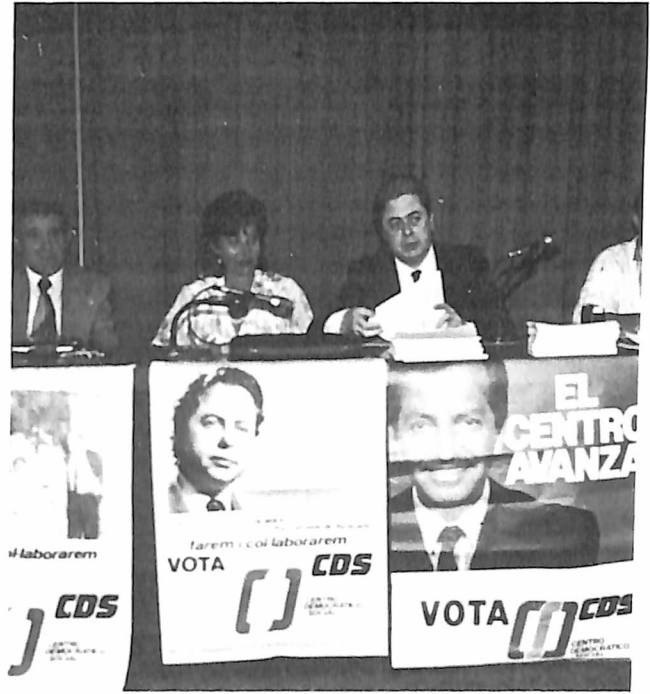
- Toda clase de traducciones.
- Cursos activos para niños a partir de 6 años.
- Preparatorio Escuela Oficial y Cambridge.
- Repasos: EGB - BUP - COU.
- Julio-Agosto: Cursos intensivos para niños y adultos.

Candidatura del PDP a las Municipales

Las prisas són malas consejeras, y ellas han hecho que la lista del Partido Demócrata Popular al Ayuntamiento se hayan traspapelado. Como todas las demás se han ido publicando nos preocupamos del tema y ahí está la lista.

La lista está encabezada por José María Febrer, miembro del PDP, mientras que los demás lo hacen con carácter independiente. Esta seguido por Eugenio Boix, Peinado, José Mariano Ferrer Foix, Luis M. Segarra Cerdá, Pascual

Ruiz Marqués, Emilio Colón de Carvajal y Pérez Sanmillan, Juan Agustín Senar Ballester, Juan Mercadé Bley, María Ferrer Tolsa, José Arnau Gonzalvo, Juan Bautista Llorach Bretó, Miguel Jordana Muns, Enrique Oms Arasa, Juan Mercadé Martínez, Patricio Forés Serret, José María Febrer Bosch y José Vicente Maura Albiol. Y como suplentes a Rosalía Senar Bretó, Juan Ramón Oms Ferreres y José Vizcarro Vizcarro.



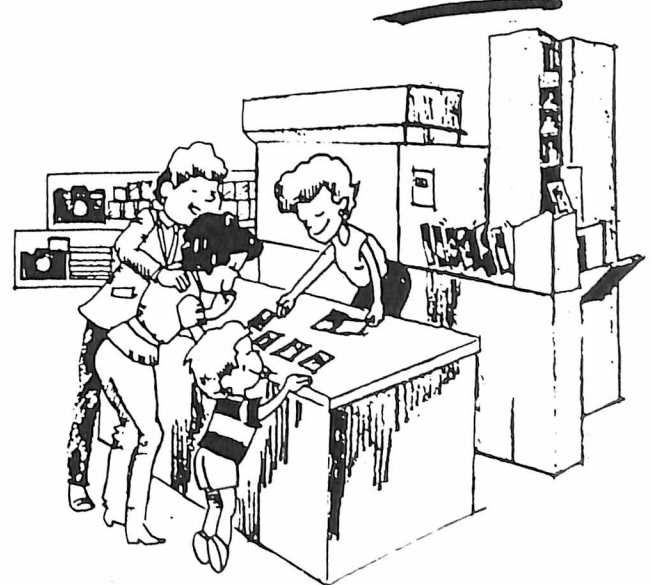
El CDS realizó su primer Miting el sábado por la noche en el remozado salón de actos del Instituto de Formación Profesional. Foto: Ferrer

¿Desearía ver sus fotos enseguida?

¡Venga a **FOTO MAR** y véalas en sólo 1 hora!

Hacer fotografías es el mejor sistema para revivir instantes únicos. Pero no hay duda de que lo mejor de hacer fotos es verlas enseguida.

En **FOTO MAR** le revelaremos sus fotos color en sólo 1 hora con la calidad que garantizan los nuevos laboratorios computerizados QSS.



En nuestros establecimientos también encontrará todo lo que Ud. necesita para conseguir fotos de gran calidad, y un equipo de profesionales que le aconsejará sobre cualquier duda que tenga sobre fotografía.

Y en **FOTO MAR** le regalamos un carrete de la marca **AGFA** por cada carrete que Vd. traiga.

FOTO MAR sus fotos en el sistema más avanzado del mundo **45minut** **QSS**

c/ Cristo del Mar, 137
BENICARLO - Castellón
Tlf. 47 20 61

Venga a vernos. Con toda confianza.

Amores efímeros

Un escalofrío recorrió su cuerpo cuando, tras abrirse paso a través del corrillo que obstruía la entrada a la puerta, avistó el féretro en cuyo interior yacía inerte el cadáver de su amigo. Sendos grupos de mujeres rigurosamente enlutadas se apiñaban a ambos lados de la caja mortuoria. De entre ellas, la madre lloraba desconsolada la pérdida del ser querido y, embargada por la amargura, vociferaba ininteligibles lamentaciones.

Agrupados a un lado, sus compañeros de colegio contenían el dolor. Educados en la moral cristiana, la muerte significaba el paso previo a la visión directa y al goce amoroso de Dios. Sin embargo, su cercanía terrenal les infundió una idiosincrasia pusilánime y escéptica que devenía en lo que el sentir adulto llamaba madurez.

La descubrió entre sus compañeros. Se dirigió hacia ella y ocupó un hueco a su lado.

Evocó la noche anterior cuando, al sentirse atraído por los anónimos susurros procedentes de lo más frondoso de las acacias, la adivinó entregada a la febril voluntad de un joven que, inclinado sobre ella, se deslizaba suavemente y recorría con voluptuosidad

cada relieve de su estilizado cuerpo. El estremecimiento sacudía sus cuerpos al cubrirse mutuamente de tiernas caricias, y sus labios ardientes jadeaban palabras de amor.

Retrocedió con sigilo y se alejó con una herida en su sentimiento.

Ahora observaba compadecido como de sus ojos cristalinos, en los que adivinaba una infinita tristeza, brotaban lágrimas que discurrían mohinas sobre sus pómulos amaratados. Compartir aquel torbellino de delirio amoroso con un ser que devino extinto, la sumergió en una espesa bruma de vacío. En su mente irrumpían dudas existenciales que dócilmente apartaba de sí.

En aquella primavera, como en todas las demás primaveras, también florecieron las flores y creció espesa la hierba, pero la muchacha quedó sumida en una profunda melancolía. Con el paso inexorable del tiempo, aquel amor efímero sintetizó en una agradable idea que flameó eternamente en su recuerdo y en su corazón.

JOAN ANTONI SORLÍ

Cines

CAPITOL

REGIO

Salas dotadas con  DOLBY STEREO

DOS SALAS DE CINE... CON PROGRAMACIONES ¡¡DE PELICULA!!

CAPITOL

REGIO

JUGUETE MORTAL

EXTREMITIES

Día 10 de junio:
CIUDAD PELIGROSA

ATENCIÓN: Nos reservamos el derecho de cambiar o alterar alguna película, siempre que sea para mejorar la programación



CONFECCIONES
Rodríguez

Hernán Cortés, 4 - Tel. 47 19 31 - BENICARLO

LA FINESTRA DESPULLADA

Lletra del nét que fa versos

Per a Sebastià Febrer, el meu
benvolgut avi, en el dia de la seua mort.

El nou esguard del darrer horitzó
t'espera a l'abraçada calma de la nit,
el vell deute amb la mare bruna de la
terra estranya que sempre ens nega.
La cala verge que et presentia s'esgarrava,
la barca rompuda no trobava platja i t'ofegava.
Estiro aquest núvol i faig una cintura pel teu
record, no sé ben bé on diré el teu nom.
El crit ha esgarrat la porpra del temple,
el camí que es perd pel blat deslliurat i
crescut més enllà de la mar fosca.

Esperem ta darrera barca que tramunta
l'ampla mar de vent. Estiro aquest cel,
estenc la teua ombra pels terrats tristos
i bruts, com una estora absurda. No sé
amb quin lent dolor se'm refan els teus
ulls blaus, traïts per un mestral orgullós
de misèria i renúncies. Les llàgrimes no
em permeten jardins de capvespres rogens,
la teua mar ja respira tota la calma, són
ben clars els caminols de l'aigua mandrosa,
el dol del ponent ha vençut tots els dubtes.

Josep Igual i Febrer, Port de Benicarló, 31 de maig 1987.

**Nota: El bon aficionat ja notarà algun joc o
parafrazeig d'alguns versos d'Espriu, Raimon,
Ausias March, etc. No ho he pogut evitar.**

Crònica Amerikana:

What's up? Com es-
teu?

Es done el cas de que
estic estudiant en un
institut als EEUU i
els meus companys del
BENICARLÓ CRÒNICA
m'han dit que no els im-
portaria rebre un arti-
cle sobre el que passe
per ací. Primer us diré
que el text que segueix
es redueix a la meua ex-
periència i que seria ge-
neralitzar entendre que
tot els EEUU són de la
forma que descriu.

La majoria de los
americanos creen que la
comida y costumbres es-
pañolas y mejicanas son
iguales. Vosotros coméis
«tacos» y «burritos»?
Los españoles más cono-
cidos son: Julio Iglesias,
Plácido Domingo, Seve

Ballesteros.

Unos 5 canales de te-
levisión, 32 más por ca-
ble y un mínimo de 100
por satélite, eso es tele-
visión en los USA. La
mayoría de la gente tie-
ne televisión por cable,
uno puede estar 24 horas
al día junto a la caja bo-
ba: CNN & HEADLINE
NEWS, noticias; BET,
TV para negros; PTIL,
religión; MTV & VH1,
vídeos musicales; CBS
& ABC & NBC, Canales
nacionales; PBS & KET,
canales públicos. Pagan-
do más se pueden con-
seguir un número de ca-
nales especiales como
son HBO, CINEMAX &
SHOWTIME; todos ellos
llevando películas 24 ho-
ras al día.

El coche es un instru-

mento completamente
necesario, no solo las
distancias son mayores,
sino que autobuses o tre-
nes son bastante esca-
sos. Además del montón
de marcas japonesas y
coreanas e incluso una
yugoslava hay un mon-
tón de marcas descono-
cidas en España como
son Chevrolet, Pontiac,
Cadillac, Oldsmobile,
Mercury, Lincoln, Ply-
mouth, etc. Los coches
europeos, especialmente
alemanes, están muy
bien considerados.
Jeeps - camionetas
«trucks» sin techo en la
parte trasera son muy
populares. El permiso de
conducir se puede ob-
tener a los 16 años, un
buen número de los es-
tudiantes en el Instituto
conducen.

La moda es muy im-
portante para los jóve-
nes Americanos, cambia
muy a menudo. Lo últi-

mo en zapatillas de de-
portes es Converse All
Star & Reeboks. En
sueters: Coca-Cola o
Pepsi-Cola. En «shorts»:
Jams y Ocean Pacific .
Muchas de las marcas
son desconocidas en el
mercado español.

«The Beastie Boys»
han sido un «hit» en los
últimos meses con las
canciones; «Fight for
Your Right», «Brass
Monkey», «Girls».

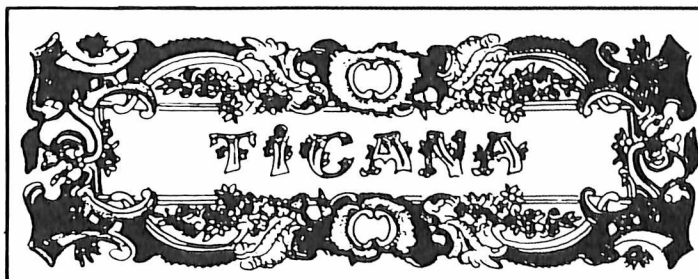
Mini-Diccionario Espan-
nyol-Americà:

What's Up? — Que
pasa?

Fast food restaurant
— Literalmente: Res-
taurante de comida rá-
pida (McDonalds, Bur-
ger King, Kentucky
Fried Chicken).

Drive Thru — Ventana
por la que uno puede
conseguir comida u otro
servicio sin tener que ba-
jarse del coche.

VJLG



Artesanías - Regalos - Listas Boda

Pº Marítimo, 7 - Tel. 47 07 03 - BENICARLÓ

LLIBRES

Una visió irònica de la realitat

"El boà taronja" (1) és el primer recull de contes que publica Avel.lí Artís-Gener, el llibre està dividit en dues parts; a la primera "Nosaltres, els mafiosos", recull contes publicats entre 1946 i 1983 a diverses publicacions, algunes de Mèxic on va viure uns anys d'exili. La segona part que es correspon amb el títol del llibre, la formen un grup de contes inèdits i d'escriptura probablement recent com es pot endevinar pel contingut de les històries.

Allò que més destaca dintre de la primera part del llibre és la ironia que traspuen la majoria dels contes. Aquesta ironia se'ns presenta mitjançant paradoxes, com la d'aquell nen del conte "Marxa el 'nen'", al qual la família li diu constantment que és massa gran per a fer una sèrie de coses, però quan el criden per anar a la guerra li diuen que és massa menut"; o la del conte "La punxadeta" on un home és incapaç de donar-li una injecció a la seua dona, però després la mata clavant-li un ganivet. També s'ironitza sobre qüestions tant de moda com la gastronomia a "Gastronomia selecta", el marketing a "Dia de marketing" o els avenços de la tècnica, que mal usats poden ésser regressius per a l'espècie humana, tal com veiem a "Domesticació de la memòria".

Podem veure en altres contes d'aquesta primera part com la visió de les coses pot variar segons l'òptica com se les mire. Allò que se'ns presenta a primera vista com l'assassinat d'uns reis a una cort medieval resulta que és el final d'una partida d'escacs, al conte "Situació límit". El que a "Episodi bèl·lic" sembla un gran combat resulta que és la cacera d'un ratolí.

Una altra característica que podem assenyalar d'aquesta primera part del llibre és una barreja de ficció i realitat que de vegades es fa difícil de separar. A "L'os

que menjava carxofes i jo", allò que passa al somni resulta que després passa a la realitat i el protagonista en surt beneficiat. A "Nosaltres els mafiosos" un film de la sèrie negra que es fa a la televisió fa d'aliat per a que un marit enganyat pugui assassinar l'amant de la seua muller. De vegades es desitja que aquesta ficció esdevinga realitat, com a la "Biografia de l'Home Llagosta", biografia fantàstica del mític jugador del F. C. Barcelona, Pep Samitier, conte farcit d'una gran tendresa.

A la segona part del llibre, a banda d'algunes característiques ja esmentades en parlar de la primera part, ens trobem com a tret comú a tots els contes, que els personatges amaguen una doble vida, no són allò que a primera vista pareixen. A "Fe notarial" trobem que un notari molt seriós és capaç també de fer una facècia. I a "Foc sobre gel" trobem que darrera del triomf en quelcom tan bonic com el patinatge artístic, s'amaguen coses no tan boniques. Alguns d'aquests personatges es neguen a portar una vida rutinària com el guia turístic de "El guia exuberant" que cansat de repetir sempre la mateixa història se n'inventa una de nova que li dona més èxit. O el captaire d'"Evasió de l'urna", que quan sent que els metges el poden curar i pot tornar al seu antic ofici de treballador en un banc se suïcida.

Amb "El boà taronja" Avel.lí Artís-Gener se'ns presenta com un autèntic mestre en l'art de la narrativa curta; sap donar l'interès que cal a tots els contes i els resolt gairebé sempre d'una manera perfecta, de manera que la lectura del llibre constitueix un autèntic plaer.

(1) AVEL.LÍ ARTÍS-GENER —El boà taronja— Edicions de La Magrana. Col. Les ales esteses. Barcelona. 1986.

JOSEP MANUEL SAN ABDON

JVC



YAMAHA

ALTA FIDELIDAD

estudio

Plaza Mercado, 1 - Telf. 47 14 32
12580 BENICARLO

Cicle de Conferències sobre el cultiu de la carxofera

Els dies 26, 27 i 28 de maig va tenir lloc un cicle de conferències sobre la problemàtica que presenta el cultiu de la carxofa, donada la seua importància dins del conjunt de conreus a les hortes benicarlandas. Fou organitzat per la Cooperativa Agrícola «Sant Isidre» de Benicarló, amb el suport de la Conselleria d'Agricultura de la Generalitat, Servei d'Extensió Agrària, i l'Agència Comarcal de Vinaròs, als locals de la susdita Cooperativa.

El moderador-presentador fou en Gonzalo Martí Hernández, Cap de l'Agència Comarcal del S.E.A. de Vinaròs, i els conferenciants: n'Alfredo de Miguel, Servei de Producció Vegetal, en Miguel García Morató, Servei de Transformació Tecnològica, i n'Adolfo Vayá, Cap de l'Agència Comarcal del S.E.A. de Vila-Nova de Castelló (Va-

lència), que desenvoluparen respectivament els següents aspectes:

— **Matèria vegetal, selecció de plantes, clons, varietats, varietats d'interès a la C.E.E., plantació i fertilització.**

El conferenciant explicà la situació de la producció de carxofa al país, a l'estat i a la comunitat europea. La carxofa no augmenta el seu consum ni la seua producció perquè els europeus preferixen consumir les verdures fresques, preferentment amanides.

Aportà els resultats de les diferents varietats i els avantatges i inconvenients en èpoques de fred o humitat, i els resultats de les experiències de multiplicació de plantes in vitro que donaran més qualitat i una reducció de les mutacions.

Finalitzà la xerrada apuntant els efectes de

la virosi, del calor sobre la floració, del fred, del tipus d'esqueix i de la fertilització dossificada.

— **Malalties de la carxofera. Investigacions realitzades.**

Féu una exposició de les principals malalties que ell havia pogut investigar i oferí els resultats dels experiments. Els assistents, que coneixen perfectament la sin' matologia i els processos d'aquestes malalties, apreciaren les matisacions i els aclariments.

— **Plagues de la carxofa, barrenador, depressària. Fitorreguladors i herbicides.**

El conferenciant, amb un domini ample del tema, exposà les plagues del terreny (agulla, hortolà, tissora, nemàtodes), de la part aèria (barrenador, arna, rosquilla negra, submarino, pugó) i altres com el verticillium, rizotomia o la blanqueta.

Quant als fitorreguladors fer referència a l'àcid giberlic (pastilla) i l'acnaftilacètic (hormona per a l'arrel). La importància dels antitranspirants a base de parafines per evitar parcialment les gelades. L'ús de les ferormones per al control de la rosquilla.

En l'apartat dels herbicides digué que un bon herbicida no ha de ser fitotòxic, ha de ser molt selectiu i barat, anotà la combinació de tres que, segons el seu judici, podien donar bon resultat.

Finalitzà la conferència aconsellant no utilitzar els carbamats a partir de l'inici de les col·lites ja que es converteixen en un producte molt tòxic al bullir la carxofa.

Les conferències, amb gran assistència de públic, foren molt aclaridores i profitoses.

J. ENRIQUE
ESCUDEARÍN
PSPV—PSOE

Subscriu-te a

BENICARLÓ
C R Ò N I C A

	TIPO DE CONTRATO	OBJETO	CARACTERISTICAS	INCENTIVOS A LAS EMPRESAS
INSERCIÓN LABORAL DE JOVENES	De Formación	El acceso de jóvenes entre dieciséis y veinte años a un puesto de trabajo que le permita a la vez recibir una formación profesional adecuada.	Duración temporal, un mínimo de tres meses y un máximo de tres años con posibilidad de prórrogas intermedias. La retribución salarial corresponderá al tiempo de trabajo efectivo. El tiempo dedicado a la formación será entre un cuarto y la mitad de la jornada laboral.	Reducción de su aportación a la Seguridad Social por contingencias comunes en un 90 % si tiene 25 o más trabajadores o exoneración del 100 % de la misma si tiene menos de 25 trabajadores. Subvención de 90 pesetas por trabajador y hora día de formación durante el periodo de vigencia del contrato de impartir ella la formación.
	De Formación (en talleres artesanales)	El acceso de jóvenes entre dieciséis y veinte años a un puesto de trabajo que les va a permitir su formación en actividades artesanales.	Los indicados en el contrato de formación, pues es el mismo tipo de contratación.	Serán las mismas que las establecidas en los "contratos para la formación" con la excepción de las subvenciones establecidas para las empresas en caso de impartir ellos la formación que, en este caso, la subvención será del 75 % del salario mínimo interprofesional que corresponda, durante un período máximo de nueve meses.
	En prácticas	La colocación de jóvenes que estén en posesión de una titulación universitaria, o de otras titulaciones académicas o laborales que habiliten para el ejercicio profesional, obtenidas en los cuatro años anteriores.	Duración temporal, un mínimo de tres meses y un máximo de tres años, con posibilidad de prórrogas intermedias. La retribución del trabajador será la establecida en el contrato o, en su caso, en el convenio colectivo correspondiente. La actividad laboral a desarrollar debe permitir una práctica profesional adecuada a su nivel.	Reducción de la aportación empresarial a la Seguridad Social por contingencias comunes del 75 %. De contratar desempleados menores de veinticinco años que hayan finalizado cursos de Plan F.I.P. en un plazo no superior a seis meses desde la terminación de los mismos, tendrán una subvención de 250 ptas. por hora durante un máximo de 400 horas. De contratar trabajadores desempleados menores de veinticinco años con titulación de Formación Profesional de segundo grado o equivalente, desempleados mayores de veinticinco años que lleven al menos un año inscritos como desempleados con la misma titulación. Demandantes de primer empleo que lleven al menos un año inscritos como desempleados: tendrán una subvención de 120.000 ptas., para los contratos que tengan una duración inicial comprendida entre seis y dieciocho meses o de 240.000 ptas. cuando tengan una duración inicial mínima de dieciocho meses.



ESTÀ DE MODA EL TEU NOM

en valència

Poliesportiu

La prova de la mitja maratón, que organitza per sisé any consecutiu el Club d'atletisme Baix Maestrat, pot superar aquest any el número d'atletes participants. L'aliciant dels premis en metàl·lic, de segur farà venir fins a Benicarló a atletes de major categoria, amb el que la prova guanyarà en interès i el públic sortirà guanyant. La darrera edició fou guanyada per l'atleta Ferran Díaz que va córrer defensant l'equip del F.C. Barcelona, mentre que la mini-maratón, set quilòmetres, fou guanyada pel jove John Charles Rollen, de nacionalitat anglesa. El protagonista de la prova el passat any va resultar la forta calor que feia.

LA DIRECTIVA DEL C.D. Benicarló segueix de moment sense notícies de cara al públic. Sembla ser que aquesta setmana se podran conèixer algunes de les baixes que donarà el club de cara a la pròxima temporada. Per la seua part l'entrenador López López, que posà el càrrec a disposició del club està a l'espera de notícies, que no deuen de tardar molt per a configurar ràpidament l'equip de cara a la propera temporada, i a veure si d'una vegada la podem superar sense tants sobresalts de darrera hora.

El proper dissabte dia 13, a les 5'30 de la tarde al Saló d'Actes de Cooperativa Agrària tindrà lloc l'acte de lliura-

ment de trofeus de la passada temporada als més destacats de futbol base local, que com la majoria saben controlar els homes del C.F. Benihort.

La Unió Ciclista Benicarló té ja nou president, ja que sols es va presentar una candidatura, l'encapçalada per Arcadio Gregori, un home que porta molts anys dins d'aquest difícil esport. El proppassat divendres per la nit fou proclamat com a nou president per la junta electoral i ara deurà formar i presentar a la nova junta directiva, en la que segurament seguiran homes ben coneguts a l'esport benicarló.

El ciclista benicarló José Julián Balaguer, enrolat a l'equip professional Caja Rural-Orbea, està tenint un bon debut a nivell internacional, ja que rera d'ell hi ha corredors espanyols molt més experimentats en grans proves. Esperem que alguna etapa pot deixar sonar el seu nom al pelotó.

El Club Bàsquet Benicarló, realitzarà la seua presentació oficial, es suposa que al pavelló d'esports, el proper dia 8 d'agost. Tots els equips del club estaran a la pista. Cal destacar que el club ja té un sponsor, Mobil Record, per als dos equips de



categoria nacional (Campeonat d'Espanya Autonòmic), Primera Categoria, abans dita segona divisió). Per altra part indicar que s'ha obert una campanya de captació de socis.

El pavelló d'esports s'ha ultimat la instal·lació del parquet i l'enllumenat artificial. Per cert, que pel dia no caldrà connectar-la degut a la gran quantitat de llum natural que entra.

Comenzó el III Torneo Local de Baloncesto

La pasada semana dio comienzo a la tercera edición del torneo local de Baloncesto, Verano'87. Como ya saben nuestros lectores se han inscrito un total de 15 equipos, jugándose un partido cada noche, a partir de las 10 en la Pista Jardín de la Fundación Compte Fibla.

Los resultados de esta primera semana fueron los siguientes. Styleto, 55 Casa Fresquet, 38; Auto Escuela Vigar, 51; El último de la Cola, 24; Nou Sport, 65 NBA; Trompetí, 47; Gin Giró, 35 Tuguis, 39; L'Ansult, 45; Electrónica Abella, 72.

JOTAUVE

Pàgina 21

Gala del Deporte Benicarlando

El atleta Jesús Flores fue elegido Mejor Deportista del 86

La fiesta del deporte benicarlando, celebrada el pasado sábado por la noche en el Parador de Turismo, permitió conocer al mejor deportista de 1986, tras una votación de un jurado formado por representantes de todos los clubes que presentaban candidatos. Al acto, organizado por la concejalía de deportes del ayuntamiento, asistió como deportista invitado el nadador castellonense José Luis Ballester, recordman nacional.

Mucha gente asistió a la cena, tras la cual les fueron entregadas a cada uno de los deportistas presentados unas placas por parte del ayuntamiento. Se entregó especialmente una al jugador de baloncesto



Ximo Ayza, por su dedicación al club, y otra a su presidente, Víctor Pratsevall, por haber conseguido del equipo el ascenso a la Segunda División.

Mientras el jurado deliberaba se rifaron entre los asistentes unos regalos, consistentes en material deportivo, entre el público. El jurado, según pudimos saber, solo necesitó una votación para conocer al ganador de la presente edición. El silencio se hizo en la sala hasta que el presentador dio el nombre del galardonado, Jesús Flores Gellida, que recibió el trofeo de manos del campeón de natación Ballester, quien le felicitó efusivamente.

VICENT FERRER

Campeonato Provincial de Natación (Grupos de Edad)

Nacidos en el 1977.
Cuatro por veinticinco estilos individual.

- 1º- Alex Sánchez.
- 2º- Rubén Forés.
- 3º- Javier Be.

Nacidos en el 1976.
4 x 25 estilos individual.

- 1º- Jorge Coll.
- 2º- Iván Qeral.
- 3º- y primera Laura Quesada.

Nacidos en el 1974.
50 metros libres masculinos.

- 1º- Joaquín Dieste con un tiempo de 0'30''.

2º- Antonio García con un tiempo de 0'31''.

Nacidos en el 1975.
4 x 100 estilos femenino.

Primeras de la competición con un tiempo de 7'15 segundos Mayte Grau espalda Silvia Mata braza Olga Díaz, mariposa; Lucía Vicente, crol.

4 x 25 estilos individual.

- 1º- Alfredo Sánchez con un tiempo de 1'51''.

2º- Gabriel Fresquet

con un tiempo de 1'52''.

100 m. espalda masculino.

- 1º- Alfredo Sánchez
- 2º- Gabriel Fresquet.

100 m. espalda femenino.

- 1ª- Mayte Grau.
- 2ª- Silvia Mata.
- 3ª- Olga Díaz.
- 4ª- Lucía Vicente.
- 5ª- Paula González.

Nacidos en el 1976.

4 x 50 mariposa femenino.

Primeras clasificadas por equipos con un tiem-

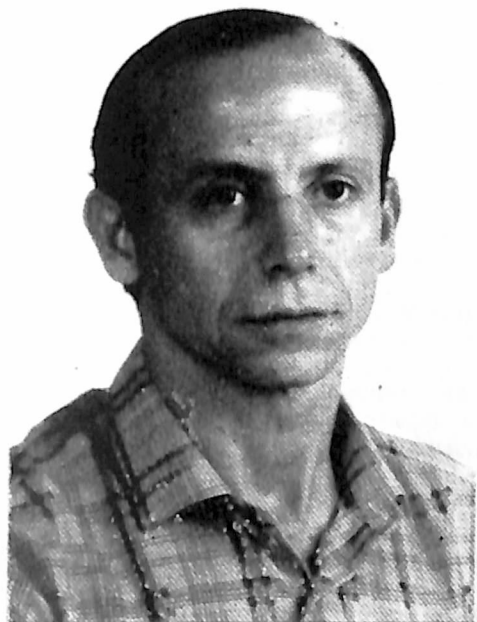
po de 3'58'', participaron Marisol Qeral, Beatriz Esteller Edurné Bericart, Susana Villalba.

Por primera vez participaron en 25 m. crol los niños de 8 y 9 años. Darío Herrera Víctor Ferrer, Albert Fibla, Esteban Simó y las niñas María Espiell y Raquel Esbrí.

Todos estos nadadores son de la sección de natación del Baix Maestrat.

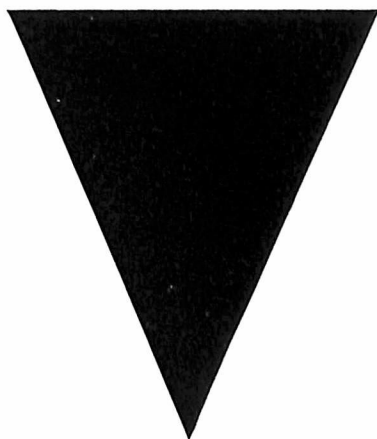
ARA I ACI

ARA I ACI



**BENICARLO
PER L'ESQUERRA**

DEFENSEM ELS INTERESSOS DEL NOSTRE POBLE



**BENICARLO
PER L'ESQUERRA**

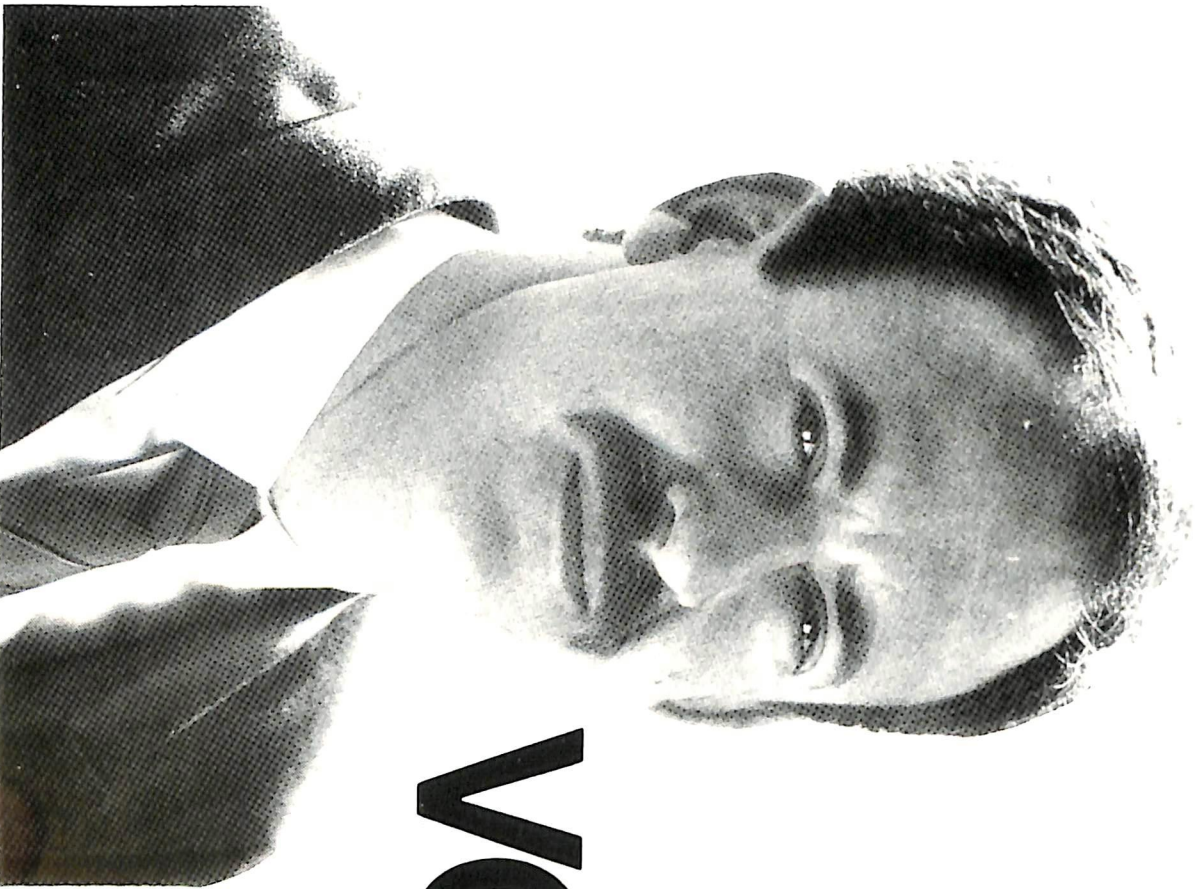
VOTA

**ESQUERRA.
UNIDA**


**UNITAT DEL
POBLE
VALENCIA**



DEFENSEM ELS INTERESSOS
DEL NOSTRE POBLE



**Per les coses
ben fetes**

VOTA  **PSOE**